

les Comités Olympiques à présenter à Rome un maximum de deux ouvrages d'inspiration sportive réalisés dans chacun de ces arts.

On organisera en outre une exposition d'art photographique à laquelle chaque Comité National Olympique pourra prendre part avec dix photographies au maximum illustrant les sports inclus au programme olympique.

D'entente avec le Comité International Olympique il sera remis à tous les participants un diplôme individuel et une médaille attestant leur participation aux Jeux Olympiques de Rome.

Enfin le Comité Olympique National Italien présentera une documentation plastique et graphique très détaillée des installations sportives italiennes les plus récentes.

PHILATÉLIE OLYMPIQUE

Le Comité d'Organisation des Jeux de la XVII^e Olympiade à Rome communique :

Nous avons le plaisir de porter à votre connaissance que le Comité Organisateur des Jeux de la XVII^e Olympiade a fondé le « Bureau d'assistance pour philatélistes » afin d'encourager la philatélie consacrée plus spécialement au sport olympique. Les personnes désirant recevoir le matériel qui sera édité pendant la préparation et la célébration des Jeux, sont priées de nous communiquer leurs nom et adresse ; par la suite, nous aurons soin de remettre aux intéressés la liste du matériel disponible et les modalités à suivre pour en disposer.

L'adresse du Comité Organisateur des Jeux de la XVII^e Olympiade est : 14, Via Crescenzo, Roma.



Nouveau rapport de Squaw Valley

MM. Prentis C. Hale, président, et Robert DiGiorgio, vice-président du Comité Organisateur des VIII^{es} Jeux Olympiques d'Hiver, ont représenté leur Association à la Session du Comité International Olympique à Tokyo, du 13 au 17 mai.

MM. Hale et DiGiorgio y ont soumis le dernier rapport des Jeux de Squaw Valley, proposant entre autres à la ratification du Comité International Olympique les dates du 18 au 28 février 1960, ce qui fut admis.

*

Profitant des chutes de neige considérables à Squaw Valley l'hiver dernier, les conseillers techniques du Comité Organisateur ont mené à bien des essais de tapage mécanique de la neige sur les pistes de fond voisinant le lac Tahoe.

Selon Sheldon Varney, coureur de fond émérite et chef de piste pour les courses olympiques de fond, les tanneuses mécaniques et les accessoires utilisés lors des tests « effectueront mieux et plus rapidement le travail de nombreux hommes. »

« Une des sources de préoccupations, dans la région de la Sierra Nevada, est causée par le risque que de très importantes chutes de neige peuvent survenir en un temps très court », a déclaré Varney aux organisateurs des Jeux. « Ces machines pourront faire face à la situation et taper les pistes en quelques heures. »

Environ 540 cm. de neige tombèrent en mars et les trois premiers jours d'avril 1958 ; 180 cm. pendant une tempête qui dura cinq jours et que les montagnards nomment *le fou blizzard d'avril*.

Plusieurs rouleaux-compresseurs furent utilisés pour aplanir la neige avant, pendant et après cette tempête et ceci avec le plus grand succès. Ces tambours, d'un diamètre de un mètre, ouvrirent une piste dans une couche de neige de plus de 2,65 m. Ces engins furent mis à l'épreuve dans la neige poudreuse, dure ou lourde.

Cet engin *Sno-Cat* est du même type que ceux qui furent utilisés dans les expéditions antarctiques.

(Voir nos illustrations dans la présente édition.)

*

RENSEIGNEMENTS DIVERS

Squaw Valley est situé à 323 km. de San Francisco et à 65 km. de Reno. Son altitude est de 1889 m. La vallée forme un amphithéâtre de 800 m. de large et de 3 km. de long. A une extrémité de cette vallée se trouve une montagne dénommée « Squaw Peak » dont l'altitude atteint 2707 m.

Les chutes de neige s'élèvent par année à env. 11,43 m. En janvier elles sont approximativement de 2,25 m. ; en février : 2,05 m. et en mars : 2,62 m. La température moyenne de janvier à mars est respectivement de -3,8 degrés centigrades, -3,6 et -1,1.

Les Jeux Olympiques d'Hiver se dérouleront du 18 au 28 février 1960.

Inscriptions. On attend les inscriptions d'environ 1000 athlètes provenant de 30 à 35 nations.

Stade. Sa contenance est prévue pour 11 000 spectateurs. C'est en ce lieu que se dérouleront les cérémonies d'ouverture et de clôture ainsi que la majorité des matchs de hockey sur glace et des épreuves de patinage artistique. 500 places seront réservées à la presse, radio et télévision.

Un rink de glace artificielle pour le patinage vitesse sera également construit, son pourtour étant de 400 m.

Village. Le Village Olympique contiendra 300 chambres réparties dans 7 bâtiments adjacents. Il contiendra les installations les plus complètes et les plus modernes.

Rinks d'entraînements. Il est prévu 3 rinks de glace artificielle pour l'entraînement, étant entendu que toutes les installations décrites ci-dessus sont très proches les unes des autres.

Tremplin de saut. Trois tremplins permettant des sauts de 45 m., 60 m. et 80 m. sont envisagés. Les profils ont été dessinés par M. Heini Klopfer (Allemagne), membre du Comité de la Fédération Internationale de Ski.

Presse. Indépendamment des places réservées au stade principal, un bâtiment de 100 m. x 21 m. sera construit pour la presse, radio et télévision. Il contiendra naturellement toutes les installations nécessaires pour faciliter le travail des reporters. Il sera placé

sur les rives du lac Tahoe à 11 km. de Squaw Valley et à 40 minutes en voiture de Reno.

Restaurants. Deux grands restaurants sont projetés pour les visiteurs et prendront place dans l'arène olympique.

Routes & Parking. Des routes importantes aboutiront dans la vallée et un parking public pour voitures sera organisé pour 10 000 autos.

Logement. 30 000 visiteurs pourront être logés dans un rayon de 60 km. autour de la vallée. Toutes demandes peuvent être adressées au « Housing Director » du Comité d'Organisation.

Transports. Des lignes de compagnies aériennes américaines aboutiront à proximité (10 km.) de la vallée. Les trains transcontinentaux s'arrêtent à Truckee (15 km. de la vallée) et des services d'autobus seront organisés en grand nombre. Les autos privées auront un accès facile également.

Transport des athlètes. Moyennant 500 dollars. tous les athlètes. ainsi que les officiels d'équipes mentionnés 'dans les règles du Comité International Olympique, seront transportés de divers lieux de rassemblement à Squaw Valley et retour. Dans ce prix sont compris le logement et la nourriture pendant 21 jours. (Un cadeau ! *Réd.*)

Télévision. La télévision sera projetée en couleurs et atteindra 140 millions de téléspectateurs aux Etats-Unis et 40 millions en Europe. Pour les courses de ski alpin, des tours-seront construites de façon à permettre des prises de vue de la totalité des courses, de sorte que les spectateurs et la presse qui ne désirent pas se déplacer dans les montagnes pourront suivre toutes les épreuves dans le stade.

Séance académique au siège du Comité Olympique Belge

Dans notre dernier Bulletin, nous avons relaté très brièvement que Son Altesse Royale, le Prince Albert de Liège avait daigné accepter la Présidence d'Honneur du Comité Olympique Belge.

Nous désirons relater aujourd'hui la séance solennelle au cours de laquelle le Prince Albert fut reçu au siège de cet organisme d'intérêt national. Ce fut l'occasion d'une séance académique de haute tenue, toute de digne simplicité et de volonté constructive. Le Prince était accompagné de M. de Bassompierre, attaché au département du grand maréchal de la Cour et du Major Thibaut de Maisières. Le Prince de Liège a été accueilli à son arrivée par MM. Leburton, ministre de la Santé et

des Sports, Victor Boin, président du Comité Olympique Belge et José Crahay, secrétaire général.

Il appartient à M. Victor Boin de souhaiter la bienvenue au Prince, ce qu'il fit sur un ton élégamment badin mais toujours plein de fines nuances et truffé d'enseignements qui en ont fait un des causeurs les plus brillants et les plus profonds. Il rappela dans quelles circonstances le Baron Pierre de Coubertin avait réuni les élites de l'athlétisme dans la grande salle de la Sorbonne à Paris, le 16 juin 1894, afin de décider le rétablissement des Jeux Olympiques de l'ère moderne. Esquissant à larges traits l'esprit qui anime l'olympisme moderne, le président Boin affirma avec force

Ci-contre — Les organisateurs des Jeux de Squaw Valley ont trouvé un tracteur-rouleau compresseur pour aplanir la neige, et qui a fonctionné avec succès l'hiver dernier.

Organizers of the 1990 Olympic Winter Games at Squaw Valley found a tractor-roller combination most successful for mechanical packing of snow.



Ci-dessus — D'importantes chutes de neige survenant en quelques heures sont des faits courants dans les montagnes de Californie. Il est de ce fait essentiel que, pour les courses de fond, la neige puisse être aplanie rapidement. Le faire ainsi que le démontre ce cliché, demanderait des heures de travail.

Heavy falls of snow within a few hours are commonplace in California's Sierra Nevada mountains. Devices to pack the snow quickly for cross-country races are considered essential. Packing snow in the manner shown here would make many hours of labour.

Ci-contre — Un skieur essaye une piste de 2.50 m. de large préparée par la machine prévue à cet effet. Une grande quantité de neige a été aplanie en quelques minutes, ce qui aurait demandé des heures de travail s'il avait dû être accompli par des skieurs.

A skier tested the 8-foot-wide track compacted by a snow packing machine at the cross-country race site. Heavy snow was packed in a few minutes instead of many hours if it would have been made by skiers.

